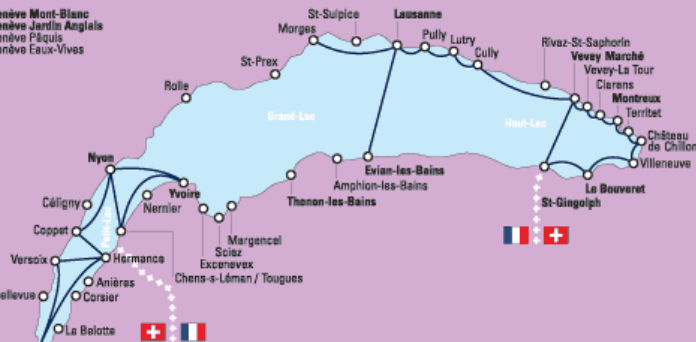


Genève → Lausanne-Ouchy → St-Gingolph

	702	800	704	802	706	804	805	708	524	710	807	900	809	812	813	320	330	526	712	815	1160	714	528	716
Genève Mont-Blanc																								
Genève Jardin Anglais																								
Genève Pâquis																								
Genève Eaux-Vives																								
La Belotte																								
Bellevue																								
Corsier																								
Anières																								
Versoir																								
Hermance																								
Coppet																								
Céligny																								
Chens-s-Léman/Tougues																								
Nyon																								
Nyon																								
Nernier																								
Yvoire																								
Yvoire																								
Excenevex																								
Sciez																								
Margencel																								
Thonon-les-Bains																								
Thonon-les-Bains																								
Amphion-les-Bains																								
Evian-les-Bains																								
Evian-les-Bains																								
Rolle																								
St-Prex																								
Morges																								
St-Sulpice																								
Lausanne-Ouchy																								
Lausanne-Ouchy																								
Pully																								
Lutry																								
Cully																								
Rivaz-St-Saphorin																								
Vevey Marché																								
Vevey Marché																								
Vevey-La Tour																								
Clarens																								
Montreux																								
Montreux																								
Territet																								
Château de Chillon																								
Villeeneuve																								
St-Gingolph (Suisse)																								
Le Bouveret																								
St-Gingolph (Suisse)																								



Explication des signes - Zeichenerklärung - Explanation of symbols

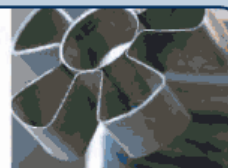
	Bateau vapeur jusqu'au 23.12.06 / Dampfer bis 23.12.06 / Paddle steamer until 23.12.06
	Restauration (réservation conseillée) / Restauration (Reservierung empfohlen) / Catering (Reservation recommended)
	Petite restauration / Imbisse / Snacks available
	Service boissons / Getränkeservice / Hot and cold drinks available
	Fondue chinoise les jeudis, fondue fromage les vendredis / Fondue chinoise an Donnerstagen, Käse Fondue an Freitagen / Chinese Fondue on Thursdays, Cheese Fondue on Fridays
	Lundi - samedi, sauf fêtes générales / Montag - Samstag ohne allg. Feiertage / Monday - Saturday, except public holidays
	Lundi - vendredi, sauf fêtes générales / Montag - Freitag ohne allg. Feiertage / Monday - Friday, except public holidays
	Samedi, dimanche et fêtes générales / Samstag, Sonntag und allg. Feiertage / Saturday, Sunday and public holidays

	Vient de la course... (page suivante) / Kommt von Kurs... (folgende Seite) / Comes from course... (next page)
	Continue en course... (page suivante) / Folgt auf Kurs... (folgende Seite) / Continues on course... (next page)
	Jeudi et vendredi / Donnerstag und Freitag / Thursday and Friday
	Dimanche / Sonntag / Sunday
	Abonnements généraux et autres cartes de libre circulation non valables / Generalabonnemente und andere Freifahrtscheine ungültig / Only full-fare single tickets permitted on this sailing
	Débarcadère desservi sous réserve du niveau des eaux / Halt nur bei genügendem Wasserstand möglich / Call at pier subject to lake water level
	Transport de vélos exclu / Keine Veloverladung / No loading of bicycles
	Horaire et attribution des bateaux sous réserve de modifications, sans autre avis / Fahrpläne und Schiffsteilungen können jederzeit ohne Vorankündigung geändert werden / Timetable and advertised ships subject to alteration without notice
	Fêtes générales / Allg. Feiertage / Public holidays: 25.12.06, 1-2.01.07

Departure from Geneva 5300 / Vevey Marché, Montreux and Villeneuve 5502 / Lausanne, Morges 5201 / Le Bouveret 5501

www.cgn.ch

Musée de l'alimentation, Vevey
du mardi au dimanche, 10h-18h
www.alimentarium.ch



St-Gingolph → Lausanne-Ouchy → Genève

	701	703	800	705	801	803	707	806	808	810	811	709	711	321	331	1161	814	523	1163	816	817	713	525	715
Le Bouveret																		11 15					13 15	
St-Gingolph (Suisse)																		11 30					13 30	
Le Bouveret																								
Villeneuve																								
Château de Chillon																								
Territet																								
Montreux																								
Montreux																								
Clarens																								
Vevey-La Tour																								
Vevey Marché																								
Vevey Marché																								
Rivaz-St-Saphorin																								
Cully																								
Lutry																								
Pully																								
Lausanne-Ouchy																								
Lausanne-Ouchy	455	622		740			930					1100	1230									1400	1530	
St-Sulpice																								
Morges																								
St-Prex																								
Rolle																								
Evian-les-Bains	530	654		815			1005					1135	1305									1435	1605	
Evian-les-Bains																								
Amphion-les-Bains																								
Thonon-les-Bains																								
Thonon-les-Bains																								
Margencel																								
Sciez																								
Excenevex																								
Yvoire																								
Yvoire		610					1030	1125	1215										1400			1535		
Nernier																								
Nyon							1050	1145	1235										1420			1555		
Nyon												1240											1605	
Chens-s-Léman/Tougues		635		705	805							1300											1625	
Céligny				725	825																			
Coppet																								
Hermance																								
Versoix																								
Anières																								
Corsier																								
La Belotte																								
Bellevue																								
Genève Eaux-Vives																								
Genève Pâquis																								
Genève Mont-Blanc																								
Genève Jardin Anglais																								



Explication des signes - Zeichenerklärung - Explanation of symbols

	Bateau vapeur jusqu'au 23.12.06 / Dampfer bis 23.12.06 / Paddle steamer until 23.12.06
	Restauration (réservation conseillée) / Restauration (Reservierung empfohlen) / Catering (Reservation recommended)
	Petite restauration / Imbisse / Snacks available
	Service boissons / Getränkeservice / Hot and cold drinks available
	Fondue chinoise les jeudis, fondue fromage les vendredis / Fondue chinoise an Donnerstagen, Käse Fondue an Freitagen / Chinese Fondue on Thursdays, Cheese Fondue on Fridays
	Lundi - samedi, sauf fêtes générales / Montag - Samstag ohne allg. Feiertage / Monday - Saturday, except public holidays
	Lundi - vendredi, sauf fêtes générales / Montag - Freitag ohne allg. Feiertage / Monday - Friday, except public holidays
	Samedi, dimanche et fêtes générales / Samstag, Sonntag und allg. Feiertage / Saturday, Sunday and public holidays

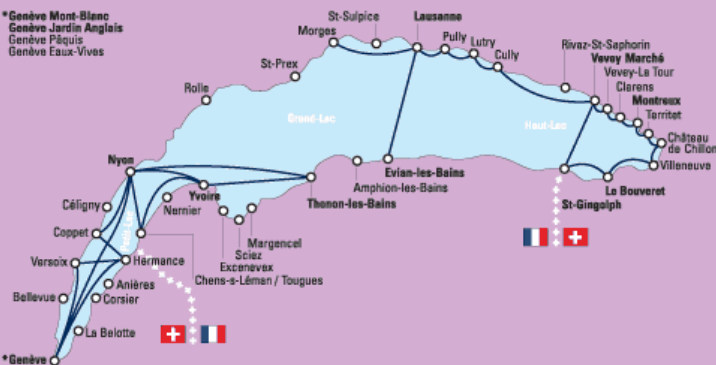
	Vient de la course... (page précédente) / Kommt von Kurs... (vorhergehend Seite) / Comes from course... (previous page)
	Continue en course... (page précédente) / Folgt auf Kurs... (vorhergehend Seite) / Continues on course... (previous page)
	Jeudi et vendredi / Donnerstag und Freitag / Thursday and Friday
	Dimanche / Sonntag / Sunday
	Abonnements généraux et autres cartes de libre circulation non valables / Generalabonnemente und andere Freifahrtscheine ungültig / Only full-fare single tickets permitted on this sailing
	Débarcadère desservi sous réserve du niveau des eaux / Halt nur bei genügendem Wasserstand möglich / Call at pier subject to lake water level
	Transport de vélos exclu / Keine Veloverladung / No loading of bicycles
	Horaire et attribution des bateaux sous réserve de modifications, sans autre avis / Fahrpläne und Schiffzuteilungen können jederzeit ohne Vorankündigung geändert werden / Timetable and advertised ships subject to alteration without notice
	Fêtes générales / Allg. Feiertage / Public holidays: 25.12.06, 1-2.01.07

Infoline +41 (0)848 811 848
www.cgn.ch

Belles Rives Genevoises
Beautiful Shores of Geneva

755'

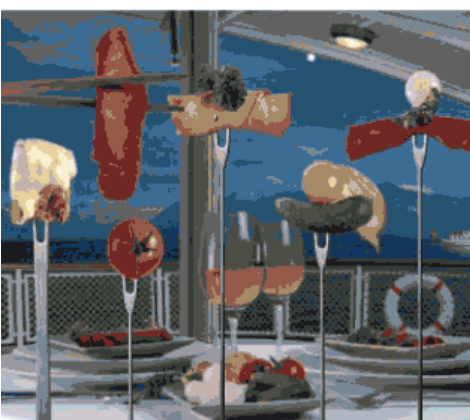
Infoline +41 (0)848 811 848
www.cgn.ch

[illegible]

Horaires et attribution des bateaux sous réserve de modifications, sans autre avis /
Fahrpläne und Schiffzuteilungen können jederzeit ohne Vorankündigung geändert werden /
Timetable and advertised ships subject to alteration without notice

St-Gingolph → Lausanne-Ouchy → Genève

	701	703	2801	705	2803	1405	863	2860	707	2816	2817	709	711	1359	321	331	1161	2864	523	2866	1163	713	2868	2825	525	715	2853	2872	901	2831	527	341	717	1357	5301	719	5201	721	5501	725	5203	5503		
	✱	✱	🚲	✱	🚲	🚲	🚲	🚲	✱	🚲	🚲	✱	✱	🚲	🚲	🚲	🚲	🚲	✱	🚲	🚲	(✱)	🚲	🚲	🚲	(✱)	🚲	🚲	✱	🚲	🚲	(✱)	🚲	✱	🚲	✱	✱	✱	✱	✱	✱	✱	✱	✱
																			Ⓢ 11 15 11 30						Ⓢ 13 15 13 30						Ⓢ 15 15 15 30													5502- Ⓢ 21 45



Festival de fondues Fondues festival

- **Fondue chinoise** • **Fondue au fromage**
Au départ de Genève 5300 / Vevey Marché, Montreux et Villeneuve 5502 / Lausanne, Morges 5201 / Le Bouveret 5501
- **Chinese fondue** • **Cheese fondue**
Departure from Geneva 5300 / Vevey Marché, Montreux and Villeneuve 5502 / Lausanne, Morges 5201 / Le Bouveret 5501

Information et réservation
Infoline +41 (0)848 811 848
www.cgn.ch

ASSURANCE SANTÉ



Simplifiez-vous la vie avec
le **Tiers Payant pharmacie**

N°Aur. B. 816 01 4000

www.alptis.org

RESTAURANT PANORAMIQUE
le Lacustre
Endroit idéal pour organiser des banquets, sorties d'entreprises, anniversaires ou pour toute autre circonstance jusqu'à 150 personnes

Port d'Ouchy • Débarcadère • 1006 Lausanne • Tél: 021 617 42 00
Fax: 021 617 42 90 • E-mail: resa@lelacustre.ch
Fermé le mardi (sauf sur demande spéciale)

Le Lacustre vous propose:

- Sa bonne cuisine traditionnelle
- Sa Potence du Pirate
- Des suggestions de saison
- Son assiette du jour bien servie

Spécialités:

- Viandes sur ardoise
- Filets de perche
- Filets de ferra grillés
- Poisson sur ardoise

A discrétion:

- Charbonnade
- Fondue Bourguignonne
- Fondue Chinoise